



**Return Bids to :**

**Retourner Les Soumissions à :**

Natural Resources Canada – Ressources naturelles Canada  
 Bid Receiving Unit – Loading Dock Access  
 Unité de réception des soumissions, Accès au quai de  
 chargement  
 588 rue Booth Street  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0E4  
 Attention: **Danielle Gudbranson**

**Danielle.Gudbranson@Canada.ca**

**SOLICITATION AMENDMENT #1  
 MODIFICATION DE L'INVITATION  
 QUESTIONS & ANSWERS  
 QUESTIONS/RÉPONSES**

**Proposal To: Natural Resources Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition à: Ressources Naturelles Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments – Commentaires**

**If you are submitting a proposal using a courier service, please ensure you clearly indicate the RFP Number, Closing Date and Closing Time on the front of the courier envelope.**

**Si vous soumettez une proposition en utilisant un service de messagerie, veuillez vous assurer d'indiquer clairement le numéro de la DP, la date de clôture et l'heure de clôture à l'extérieur de l'enveloppe du service de messagerie.**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Finance and Procurement Management Branch  
 Natural Resources Canada  
 580 Booth Street, 5th Floor  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0E4

<b>Title – Sujet</b> CONSEILLER SCIENTIFIQUE PRINCIPAL – COMITÉ CONSULTATIF ET DE SURVEILLANCE AUTOCHTONE	
<b>Solicitation No. – No de l'invitation</b> <b>NRCan- 5000037518</b>	<b>Date</b> 7 mars, 2018
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 144636	
<b>Requisition Reference No. - N° de la demande</b> 5000037518	
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b> <b>at – à 02:00 PM EDT</b> <b>on – le 9 April, 2018</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à:</b> <b>Danielle Gudbranson</b> <b>Danielle.gudbranson@Canada.ca</b>	<b>Buyer ID – Id de l'acheteur</b> A05
<b>Telephone No. – No de telephone</b> (343) 292-8327	<b>Fax No. – No. de Fax</b>
<i>If marked "X" please see the box to the left S'il ya un "X" ici, s.v.p. voir la boîte à la gauche</i>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>
<b>Destination – of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination – des biens, services et construction:</b>  <i>NRCan – Indigenous Partnership Office – West (IPO-W)</i> <i>504 Burrard Street</i> <i>Vancouver, British Columbia</i> <i>V6Z 0B9</i>	
<b>Security – Sécurité</b>  There is no security requirement Il n'y a aucune exigence de sécurité	
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No.:- No. de téléphone:</b> <b>Facsimile No.:- No. de télécopieur:</b> <b>Email :- Courriel :</b>	
<b>Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b> <b>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
_____ <b>Signature</b>	_____ <b>Date</b>



**La modification no 001 vise à répondre aux questions:**

**Question #1:**

Selon la section 5.1.1. « **Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction.** »... le soumissionnaire doit, présenter avec sa soumission la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

Je n'ai jamais été reconnu coupable d'une infraction. Dois-je toujours fournir des documents attestant que je n'ai jamais été reconnu coupable d'une infraction?

**Réponse #1 :**

Oui, les certifications signées sont toujours requises avec la proposition.

**Question #2 :**

Selon la section 7.7.1 Base de paiement – taux journalier ferme d'indemnités journalières. « A » dernière phrase : Les demandes de déplacement ne seront considérées que pour un lieu de travail situé à plus de 100 kilomètres de Vancouver CB ou Calgary, AB.

Ce processus d'appel d'offres est-il seulement ouvert à ceux qui vivent dans l'un ou l'autre de ces deux domaines?

**Réponse #2 :**

Nous encourageons les candidats qui habitent à l'extérieur de Vancouver et de Calgary à soumettre des offres. Les voyages d'affaires approuvés par le chargé de projet à plus de 100 kilomètres de Vancouver ou de Calgary seront remboursés

**Question #3 :**

Pour les tableaux de prix des pages 46 et 47, puis-je supposer que les années d'option 1, 2 et 3 nécessiteront le même niveau d'effort, 40 heures par semaine?

**Réponse #2**

RNCan s'attend à ce que les travaux se poursuivent au même rythme tout au long des années d'option 1 et 2 et 3. Il convient toutefois de rappeler que, en ce qui concerne le « niveau d'effort estimatif » mentionné en (C \*), le niveau d'effort présenté est utilisé pour fins d'évaluation et n'engage en rien le Canada.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**